

## Zmluva o poskytnutí služieb 017/16-4

uzatvorená podľa § 269 a nasl. § zákona 513/1991 - Obchodný zákonník  
v znení neskorších zmien a doplnkov

### Zmluvné strany:

#### *Poskytovateľ:*

**TERCHOVÁ-RELAX-CENTRUM s.r.o, Ružová 36, 010 01 Žilina, prevádzka: Hotel  
GOLD Terchová, Vratňanská 287/9**

Zastúpený: František Bakovka konateľ spoločnosti  
Bankové spojenie:

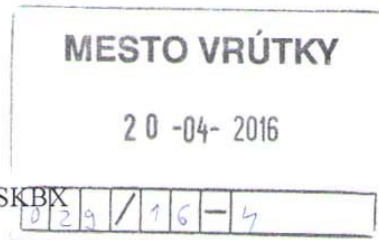
Číslo účtu:

IBAN SK8002000000003395960359, BIC(SWIFT): SUBASKBX

IČO: 36 716 162

DIČ: 202295143 IČ DPH: SK 202295143

(v ďalšom texte len poskytovateľ).



a

#### *Objednávateľ:*

**Mesto Vrútky Námestie S. Zachara 4, 038 61 Vrútky**

Zastúpené: Ing. Miroslavom Mazúrom, primátorom mesta

Bankové spojenie: VÚB, a.s. Vrútky

Číslo účtu: 1632565653/0200

IČO: 00647209

DIČ: 2020591716

(v ďalšom texte len objednávateľ)

**sa dohodli na uzatvorenie tejto zmluvy o poskytovaní služieb  
za nasledujúcich podmienok:**

#### Čl. I

##### Účel zmluvy

1.1 Účelom tejto zmluvy je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri poskytovaní služieb pre objednávateľa.

#### Čl. II

##### Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je zabezpečenie školy v prírode pre deti z MŠ na Ulici Francúzskych partizánov 19 vo Vrútkach v hoteli GOLD na Vrátnanskej ulici č. 287 v Terchovej.

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť v zmysle tejto zmluvy poskytovateľovi a za poskytnuté služby uhradiť dohodnutú úhradu.

### **Čl. III**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

3.1. Poskytovateľ poskytne objednávateľovi v termíne od 14. júna 2016 do 17. júna 2016, ubytovanie, stravovanie, prenájom časti interiéru a časti exteriéru hotela Gold v Terchovej na účely školy v prírode pre deti predškolského veku a pedagogický dozor z materskej školy, ktorej zriaďovateľom je objednávateľ.

3.2 Definícia poskytovaných služieb:

- a) Stravovanie – 5x denne – raňajky, desiata, obed, olovrant, večera a celodenný pitný režim. Strava bude zabezpečená v súlade s platnou legislatívou pre stravovanie detí predškolského veku.
- b) Ubytovanie v maximálne štvorpostelových izbách so sociálnym zariadením na izbe.
- c) Prenájom časti interiéru a časti exteriéru na spoločné aktivity detí- športové, kultúrne a vzdelávacie

3.3 Nástup na pobyt je dohodnutý na 14.júna 2016, medzi 12 a 13 hod.. Pobyt začína obedom a končí 17.júna 2016 obedom.

3.4 Predbežný počet detí, ktoré sa zúčastnia pobytu je 15 a k tomu zodpovedajúci počet pedagogických zamestnancov – dvaja a jeden zdravotník

3.5 Objednávateľ, pri nástupe na pobyt odovzdá dodávateľovi zoznam detí a potvrdenie od lekára, že je dieťa zdravé a môže pobyt absolvovať.

3.6 Škody vzniknuté a preukázateľne zavinené účastníkom uhradí objednávateľ.

3.7 Pokuta za nedodržanie zmluvných podmienok na oboch stranách je 0,05% z ceny za službu.

### **Čl. IV**

#### **Cena a fakturácia**

4.1 Cena bola ustálená dohodou medzi zmluvnými stranami v zmysle zákona 18/1996 Z. z. o cenách, nasledovne:

- a) Cena pobytu za jedno dieťa je 60 €.
- b) Cena za pobyt jedného pedagóga je 60 €

4.2 Náklady na základe dohodnutej ceny budú v hradené odberateľom prevodom na účet dodávateľa : SK800200000003395960359 do piatich dní po ukončení školy v prírode.

4.3 V prípade, že dieťa na pobyt nenastúpi zo zdravotných dôvodov, bude, po predložení lekárskeho potvrdenia cena za dieťa z faktúry odrátaná. V prípade, že dieťa ukončí pobyt predčasne bude cena za dni, ktoré neabsolvuje, odrátaná objednávateľovi.

4.4 V tejto zmluve nie je zahrnutá doprava na pobyt, ktorú si objednávateľ zabezpečuje individuálne ani iné služby okrem tých ktoré sú špecifikované čl. III. Odsek 3.2

#### Čl. V Platnosť zmluvy

5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou od 30.apríla 2016 do 17. júna 2016

5.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť na druhý deň od zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa, v zmysle § 2 zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a podľa § 47a zákona 40/1964 Zb. – Občiansky zákonník.

#### Čl. VI Záverečné ustanovenia

6.1 Vo veciach touto zmluvou neupravených platia ustanovenia obchodného zákonníka. Túto zmluvu je možné meniť, so súhlasom oboch zmluvných strán, len písomnou formou.

6.2 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jeden.

6.3 Zmluvné strany prehlasujú, že si vyššie uvedené znenie zmluvy dôkladne prečítali, zneniu porozumeli a súhlasia s ním bez výhrady, vyjadruje ich slobodnú vôľu a na znak súhlasu ju podpisujú.

Vo Vrútkach, dňa 6. apríla 2016

TERCHOVÁ-RELAX-CENTRUM s.r.o.  
IČO:36716162 DIČ:2022295143  
Ruľová 36, 010 01 Zilina  
Prezidentka:  
Mária Martináková  
1500  
www.terchovec.eu  
Poskytovateľ

MESTO  
Vrútky  
Objednávateľ